

SAINT  
ZOSIMA

SAINT  
MARY  
OF EGYPT





# St. Peter & St. Paul Ukrainian Orthodox Church

220 Mansfield Blvd. (mailing: PO Box 835), Carnegie, PA 15106

**Rev. Fr. John Charest**

847-910-7120 - frjohn.charest@aol.com

**Deacon Evan O'Neil**

**Parish Hall: 412- 276-9718**

**President: Howard West 724-910-9627**

**[www.orthodoxcarnegie.org](http://www.orthodoxcarnegie.org)**

**SUNDAY, APRIL 2023**

## 2022 Parish Board of Directors

### President:

Howard West

### Vice President:

Mary Stevens

### Rec. Secretary:

Cynthia Haluszczak

### Treasurer:

John Stasko

### Asst. Treasurer:

John Pontus

### Financial Secy.

Victor Onufrey

### Asst. Fin. Secy

Josie Pontus

### Trustees:

Sherri Walewski

Natalie Onufrey

Alice O'Neil

Rachel Losego

Kris Burinek

### Vestrymen:

Steven Sawchuk Jr.

Michael Kapeluck

### Auditor

Marlane Pawlosky

Ron Wachnowsky

Pat Sally

### SUNDAY, APR. 2<sup>ND</sup>

DIVINE LITURGY 8:30

SUNDAY OF ST. MARY OF EGYPT TONE 1

HEB. 9:11-14; MK. 10:32-45.

### TUESDAY, APR. 4<sup>TH</sup>

MOLEBEN FOR UKRAINE 7:00 PM

### WEDNESDAY, APR. 5<sup>TH</sup>

PRE-SANCTIFIED LITURGY 6:00 PM

### THURSDAY, APR. 6<sup>TH</sup>

GREAT VESPERS ANNUNCIATION 6:00 PM

### FRIDAY, APR. 7<sup>TH</sup>

DIVINE LITURGY, ANNUNCIATION 9:30 AM

### SATURDAY, APR. 8<sup>TH</sup>

DIVINE LITURGY, LAZARUS SATURDAY 9:30 AM

VESPERS 6:00 PM

### SUNDAY, APR. 9<sup>TH</sup>

DIVINE LITURGY 9:30

PALM SUNDAY TONE 1

PHIL. 4:4-9; JN. 12:1-8

**TODAY'S BULLETIN IS SPONSORED BY.**

**HARRY MAKITKA IN MEMORY OF GREGORY MAKITKA  
MEMORY ETERNAK**

**ALL SERVICES LIVE STREAMED AT:**

**<https://orthodoxcarnegie.org/livestream>**

**The Sts. Peter & Paul Ukrainian Orthodox Church Bulletin is published weekly by  
The Senior Chapter of the Ukrainian Orthodox League**

**Editor: Michael Kapeluck**

**Bulletin Submissions are due by 8:00 am Thursday morning. Written submissions can be:**

- hand delivered to the editor
- placed in the Bulletin envelope in the church vestibule.
- mailed to: 300 East Main Street, Carnegie, PA 15106
- e-mailed to: kapeluck@verizon.net

# We welcome you today

**We would like to remind our visitors of the following;:**

- ❖ All people are encouraged to participate in the sacred services of our Church. We hope that you will be able to worship as well as have fellowship with us. Should you wish any information about the Orthodox Faith or this parish in particular, please see the rector or any member of the church. We are able to place you on our mailing list.
- ❖ Only Orthodox Christians may receive the Eucharist (Holy Communion) in the Orthodox Church. In like manner, Orthodox Christians may not receive the sacraments in a non-Orthodox Church. While we hope that one day all Christians will find unity and be able to approach the chalice of our Lord together, we observe the teachings of the Church that the Eucharist is a gift of unity and not a means of unity.

**We remind our faithful and visitors of the following guidelines concerning the Holy Sacraments in the Orthodox Church.**

- ❖ Orthodox Christians are urged to receive Holy Communion frequently.
- ❖ Communicants should be at peace with others before approaching the chalice (Mt 5:23-24)
- ❖ Realize the importance of making a thorough examination of sins and transgressions against God, ourselves and others and having prayed for forgiveness before coming to Holy Communion.
- ❖ Frequent communicants should come to Holy Confession at least four times a year (during the four fasting periods of the year). and additionally when an examination of conscience reveals the necessity to do so in order to heal any sinful behavior.
- ❖ Communicants should fast from all foods and liquids from the evening before receiving Holy Communion.
- ❖ Communicants should read prayers in preparation for receiving Holy Communion.
- ❖ All Orthodox Christians must receive the sacraments at least once a year.
- ❖ Those who are late for Divine Liturgy ( after the reading of the Epistle and Gospel) should not approach the chalice.
- ❖ Those who are ill or who have special physical needs are exempt from the above guidelines.
- ❖ Infants and children (up to the age of seven) who are Orthodox Christians may receive Holy Communion and are exempt from the above guidelines.

**Thank you for gathering to worship with us today. Together we have glorified the One God, Father, Son and Holy Spirit. May we be brought closer to one another and closer to God by following the eternal teachings of our Lord.**

**Нагадуємо нашім гостям., що:**

ми заохочуємо всіх до участі у Священній Літургії в нашій Церкві; ми сподіваємося, що Ви зможете не лише молитися тут, але й стати членом нашої громади. Якщо Ви хочете отримати якусь додаткову інформацію про Православну віру, чи, зокрема, про нашу парафію, звертайтеся, будь ласка, до отця настоятеля чи до будь-кого із членів нашої парафії. Ми можемо внести вашу адресу до парафіяльного списку розсилки;

лише православні християни можуть отримати Євхаристію (Святе Причастя) у православній церкві і, відповідно, православні християни не можуть отримувати святого причастя у неправославній церкві. Плекаючи надію на те, що у майбутньому всі християни досягнуть єдності і зможуть разом пити із чаші нашого Господа, ми дотримуємося вчення церкви про те, що Євхаристія - це дар єдності, а не засіб до єдності.

**НАГАДУЄМО НАШИМ ВІРНИМ І ГОСТЯМ ПРО ПРАВИЛА, ЩО СТОСУЮТЬСЯ СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ У ПРАВОСЛАВНІЙ ЦЕРКВІ:**

**ми** спонукаємо православних християн часто ходити до Святого Причастя;

**ті**, хто причащаються, повинні бути у мирі з іншими перш, нас підійти до євхаристичної чаші (Св.Матвій 5:23-24);

**перед** тим, як прийти на Святе Причастя, дуже важливо ретельно осмислити гріхи і порушення, які було вчинено проти Бога, нас самих та інших і помолитися за їх відпущення;

**тим**, хто часто причащається, слід приходити на святу сповідь принаймні чотири рази на рік (під час кожного із чотирьох щорічних постів);

**ті**, хто причащається, повинні з вечора перед прийняттям Святого Причастя, припинити вживання всякої їжі і напоїв;

**ті**, хто причащається, повинні шляхом молитов підготувати себе до прийняття причастя;

**всі** православні християни повинні, принаймні, раз на рік отримати Святе Причастя;

**ті**, хто спізнився на Божественну Літургію (прийшов після того, як було прочитано Апостол і Євангеліє) не можуть підходити до чаші; **хворі**, і **ті**, хто має обмежені фізичні можливості, звільняються від вище викладених вимог;

**немовлята** та **діти** до семи років, які належать до Православної християнської віри, можуть отримувати Святе Причастя і звільняються від вище викладених вимог;

**Дякуємо за те, що Ви прийшли помолитися з нами сьогодні у церкві Ісуса Христа. Разом з вами ми віддали славу Єдиному Господу, Отцеві, і Синові, і Духові Святому. Нехай дотримування вічного вчення нашого Господа наблизить нас один до одного Богу**

## 5TH SUNDAY OF GREAT LENT ST MARY OF EGYPT



### TROPARION TO THE RESURRECTION TONE 1

When the stone had been sealed by the Jews; while the soldiers were guarding Thy most pure Body; Thou didst rise on the third day, O Savior, granting peace to the world. The powers of heaven therefore cried to Thee, O Giver of Life: Glory to Thy Resurrection, O Christ! Glory to Thy Kingdom! Glory to Thy dispensation, O Thou who lovest mankind.

### TROPARION TO ST MARY - TONE 8

The image of God was truly preserved in you, mother, for you took up the Cross and followed Christ. By so doing, you taught us to disregard the flesh, for it passes away, but to care instead for the soul, since it is immortal. Therefore your spirit, holy mother Mary, Rejoices with the angels!

### KONTAKION TO ST MARY - TONE 3

Having been a sinful woman,  
you became through repentance a Bride of Christ. Having attained angelic life,  
you defeated demons with the weapon of the Cross. Therefore, most glorious Mary, you are a Bride of the Kingdom

### KONTAKION TO THE RESURRECTION TONE 1

As God, Thou didst rise from the tomb in glory, raising the world with Thyself. Human nature praises Thee as God, for death has vanished! Adam exults, O Master! Eve rejoices, for she is freed from bondage, and cries to Thee: Thou art the Giver of Resurrection to all, O Christ!

### Prokiemon

Let Thy mercy be upon us, for we have trust in Thee, we have trust in Thee  
*Verse*; Rejoice in the Lord, O ye righteous! For it becometh the just to be thankful.

*(St. Mary of Egypt)*

God is wonderful in His saints, / the God of Israel.

## LESSON FROM THE EPISTLE OF SAINT PAUL TO THE HEBREWS

(c. 9, v. 11-14)

Brethren, Christ appeared as the high priest of the blessings to come through the greater and more perfect tabernacle, which was not built by human hands and did not belong to this creation. He entered the sanctuary once for all, not with the blood of goats and calves, but with his own blood and granted us an eternal redemption.

The Jews believe that the ceremonial sprinkling with the blood of bulls and goats, and with the ashes of a heifer purifies and sanctifies defiled persons. Then, the blood of Christ, who through the Holy Spirit offered himself to God as an immaculate sacrifice, will much more cleanse our conscience than lifeless observances, and enable us to worship the living God.

## До євреїв 9:11-14

Але тепер прийшов Христос, первосвященик нового добра, яке ми зараз маємо. Він служить у Наметі, величнішому й досконалішому — нерукотворному. Він не належить цьому земному світові. <sup>1</sup>Христос приніс кров не козлів і телят, а Свою власну. Він приніс її і з нею увійшов до Святого Святих, здобувши вічну спокуту за всіх нас. Бо якщо кров козлів і биків або попіл телиці покропили тих, хто був розбещений, і відновили їх до тілесної чистоти, то наскільки ж дієвішою буде кров Христова! Духом Святим приніс Він Себе, бездоганного, Богу в пожертву. Тож Його кров очистить нашу свідомість від злих вчинків, і ми зможемо поклонятися живому Богу.

Alleluia

v. God gives vengeance unto me, and subdues people under me! ·

v. He magnifies the salvation of the king, and deals mercifully with Christ, with David and his seed forever.

## THE GOSPEL ACCORDING TO SAINT MARK

(c.. 10, v. 32-45)

At that time, Jesus took his twelve Disciples aside and began to explain to them what would befall him: "Behold, we are going up to Jerusalem. There the Messiah will be betrayed into the hands of the high priests and the scribes ; they will sentence him to death; they will hand him over to the Gentiles; they will mock him; they will flog him ; and they will kill him. But he will rise again on the third day."

Then James and John, the sons of Zebedee, approached him and said: "Master, we want you to do for us whatever we ask." Jesus asked them: "What do you want me to do for you ?" They replied: "Grant us that we may sit one at your right and one at your left in the day of your glory." Jesus said to them: "You do not know what you ask. Can you drink the cup that I drink, and be baptized with the baptism with which I am baptized?" They answered him: "We can."

Jesus said to them: "Indeed, you will drink the cup that I drink, and you will be baptized with the baptism with which I am baptized. But to sit at my right and at my left is not mine to grant, for it belongs to those for whom it has been prepared."

When the other ten Disciples heard this request, they began to be very indignant at James and John. Thereupon Jesus called them and said to them: "You know that those who are supposed to rule over the Gentiles lord it over them, and their great men exercise authority over them. But it must not be so with you. On the contrary, whoever wants to be great among you must be your minister; and whoever wants to be your leader must be the servant of all. For the Messiah has not come to be served but to serve and give his life as a ransom for many."



### Від Марка 10:32-45

Сталося це по дорозі до Єрусалиму. Ісус ішов попереду. Його учні були збентежені, а ті, котрі йшли позаду, відчували страх. Знову Ісус відкликав дванадцятьох і почав розповідати їм про те, що має статися з Ним в Єрусалимі: «Ми йдемо до Єрусалиму. Там Сина Людського буде віддано до рук головних священиків та книжників. Вони засудять Його на смерть і віддадуть поганам. Ті збиткуватимуться з Нього, плюватимуть на Нього й битимуть Його батогами, а потім вб'ють. Але через три дні Він воскресне з мертвих».

Яків та Іоан, сини Зеведеєві, підійшли до Ісуса й кажуть: «Учителю, ми хочемо, щоб Ти зробив для нас те, про що ми попросим Тебе». Ісус запитав їх: «Що ж ви бажаєте, щоб Я зробив для вас?» А вони кажуть: «Дозволь нам розділити з Тобою велику Славу Твою: дозволь одному з нас сидіти по праву руку від Тебе, а другому — по ліву». Ісус відповів: «Ви не знаєте, про що просите! Чи зможете ви випити чашу страждань, яку Я випити маю, і прийняти таке хрещення, яке Я приймаю?» Вони відповіли: «Так, ми зможемо». Тоді Ісус сказав їм: «Істинно кажу вам, ви вип'єте з чаші, яку Я питиму, і приймете таке хрещення, яке Я приймаю, але кому сидіти від Мене праворуч чи ліворуч — те не Мені вирішувати. Господь приготував ці місця для обранців Своїх».

Почувши це, інші десять учнів розгнівалися на Якова та Іоана. Тоді Ісус покликав їх до Себе і сказав: «Ви знаєте, що погани обирають правителів, які люблять показувати владу свою над людьми, а їхні намісники гноблять народ. Але ж не так має бути між вами: хто хоче бути великим, хай стане слугою для вас; хто хоче стати першим серед вас, хай буде рабом для всіх. Бо навіть Син Людський прийшов не для того, щоб Йому служили, а щоб Самому служити іншим й віддати життя Своє як викуп за багатьох».

# Prayer List

*Heavenly Father, Who sent Your only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, to be the Physician of our souls and bodies, Who came to heal sickness and infirmity, Who healed the paralytic, and brought back to life the daughter of Jairus, Who healed the woman who had been sick for twelve years by the her mere touch of the hem of your robe, visit and heal also your beloved servants:*

Dolores Wachnowsky	Jane Allred	Teresa Stacy	Laila Bechtle
Maria Warholak	Elizabeth Holobinko	Sandy Wallace	Rebecca White
Michael Sally	Shaun McAdams	Jack Carrigan	Pamela Graham
Michael Welsh	Sandy M.	Chris Brown	Dan Rosga
Nick Solominsky	Shelley Cameron	Jocelyn Barner	Deborah Schricker
Michael Klein	James White	Svetlana Khomenko	Jack Schricker
David Gazella	Dylan G	Olga Cherniavska	Nick Worobny
Gary Koss	Georganne K.	Michele Roberts	Lil Highfield
Lynda West	Michael Corba	Willie Caldwell	Kimberly Bailey

*by the power and grace of Your Christ. Grant them the patience that comes from believing that You are always at work in our lives to bring good out of evil. Grant them strength of body, mind and soul. Raise them up from the bed of pain. Grant them full recovery. May they experience the same surge of healing power flow through their bodies ,as did the sick woman who touched your robe. For we, too, are touching your robe today, dear Lord, through this our prayer. We approach you with the same faith she did. Grant them the gift of health. For You alone are the source of healing and to You we offer glory, praise and thanksgiving in the name of the Father, Son and Holy Spirit.*

*Amen*

## *Mnohaya Lita - Many Blessed Years*

### Name Days

#### **Apr. 8 St. Alla -**

Alice O'Neil, Alice Sivulich

#### **Apr.8 St Larissa of Crimea**

Mat. Larissa

#### **Apr.8- Archangel Gabriel**

Gabrielle Mills

### Anniversaries

### Birthdays

Apr. 3 Carol Haluszczak

Apr.4 Joseph Kauer

Apr.5 Ruslan Reiterovych

Apr.8 Pani Stephanie Swindle

### Feast Days of:

**Pray for our friends and relatives serving in the armed forces.**

Patrick Kluyber, Catherine Sheerin, Gregory Markiw, Ethan Rock, Michael Hrishenko

**Pray for our friends and relatives serving in the Ukrainian armed forces.**

Stephan, Andrii, Olexander, Dmitro, Stepan, Evhen, Volodia, Oleksander, Yuri, Victor, Petro, Oleksiy, Volodymyr, Viktor, Ruslan, Roman, Olya, Miroslov, Yevgen, Olexander, Taras, Roman, Vitaliy

**Pray for our Catechumens**

**Pray for the newly departed servants of God**

Pearl Homyrda

- **EASTER FLORAL OFFERINGS** Once again this Easter all parishioners are invited to donate a beautiful Easter plant in memory or in honor of a loved one. The plants will adorn our church from Good Friday through St. Thomas Sunday. Flowers this year will include lilies, azaleas, white mums, hyacinths, daffodils and tulips. All offerings will be acknowledged in our special Easter Sunday Bulletin. After the St. Thomas Liturgy, you will be able to take your flowers home to enjoy. Please see Pani Matka Alice or Alexis Sawchuk , if you would like to be part of this beautiful tradition. We will be taking your requests after liturgy through the 2<sup>nd</sup> of April or you may call Alexis at 412 303 7982 to order

\*\*\*\*\*

## *Stewardship*

**THANK YOU FOR THESE RECENT DONATIONS:**

\*\*\*\*\*

## **Healing Comes Through Repentance, Not Through Seeking Earthly Glory: Homily for the Fifth Sunday of Great Lent and Commemoration of our Righteous Mother Mary of Egypt in the Orthodox Church**

· [Fr. Philip LeMasters](#)

If we want a clear example of the difference between the character of our Lord and that of corrupt humanity, we need look no further than today's gospel lesson. In response to the prediction of His Passion, the disciples James and John asked for an assurance that the Lord would give them privileged places of prominence in His Reign, which they imagined to be an earthly kingdom. "Grant us to sit, one at Your right hand and one at Your left, in Your glory." They had no idea what they were asking, of course, for the path to our Lord's Kingdom is not through self-exaltation according to the conventional standards of the fallen world, but requires uniting ourselves to Him in His suffering, death, and selfless service by taking up our crosses. "For the Son of man also came not to be served but to serve, and to give His life as a ransom for many."

To this very day, we often distort faithfulness to Christ into the vain pursuit of earthly glory and self-satisfaction in a fashion that is simply contradictory to the way of our Lord, Who offered up Himself fully on the Cross for the salvation of the world. Contrary to any conventional standard of success, He "made Himself of no reputation,



taking the form of a bondservant...And being found in appearance as a man, He humbled Himself and became obedient to the point of death, even the death of the cross.” (Philippians 2:7-8) His salvation is not an easy continuation of the proud strivings that we are all inclined to pursue in one way or another, but their complete opposite. Only those who know their own brokenness and the inadequacy of even their best efforts to bring healing to their souls will gain the spiritual vision necessary to behold the true glory that shines from His Cross and empty tomb.

On this last Sunday of Great Lent, we commemorate someone who had no illusions about deserving heavenly or earthly glory of any kind. Our Righteous Mother Mary of Egypt had from the age of twelve lived as a sex addict. She had refused money for her innumerable encounters with men and said that she “had an insatiable desire and an irrepressible passion for lying in filth. This was life to me. Every kind of abuse of nature I regarded as life.” Though we do not know why she left her parents’ home at a young age and fell into such a wretched existence, she may well have been a victim of sexual abuse. She confessed forcing herself on “youths even against their own will” as she sailed to Jerusalem and said that she was actually “hunting for youths” on the streets on the feast of the Exaltation of the Cross when she followed the crowds to the Church of the Holy Sepulcher. Only a horribly wounded and miserable person would live like that.

When an invisible force prevented Mary from entering the Church in order to venerate the Cross, Mary’s eyes were opened to her wretchedness and she asked for the help of the Theotokos in finding salvation. Thus began her almost 50 years of intense ascetical struggle in the desert. By the time Father Zosima stumbled upon her, Mary had become so radiant with holiness that she walked on water, rose above the ground in prayer, was clairvoyant, and knew the Scriptures, even though she had never read them. Pride had no place in her soul and she was aware only of her sinfulness and ongoing need for the Lord’s mercy. Mary had not found healing through attempts at self-glorification, but by humbly undertaking the incredibly difficult struggles that were necessary for her to receive personally the grace of the Savior.

If we have approached Lent with any degree of spiritual seriousness this year, we should resonate with St. Mary of Egypt as someone who knew that she needed healing infinitely beyond what she could give herself. Lent reveals that we find it impossibly hard to pray without distraction for even a few minutes, to fast even in ways that do not threaten our health at all, and to share with others even when it does not compromise our wellbeing. And that is surely only the tip of the iceberg, for our addiction to self-centered desire roots so deeply within us that it corrupts even our noblest aspirations in life. Insisting on getting what we want from Christ on our own terms, as did James and John, is pure folly and will never heal our souls. Entering into the blessedness of His Kingdom requires enduring the suffering that is a natural consequence of dying to the power of sin in our lives as we place serving God and neighbor before serving ourselves. That comes to us no more easily than did the healing from the passions that Mary spent years in the desert seeking.

Remember, however, that the miserable sex addict eventually did find healing and become a glorious saint. She did so not by fooling herself into thinking that she simply needed to accept and act on her inclinations in order to be true to herself. Neither did she try to hide them behind a false layer of religious respectability. Instead, she had the courage to entrust herself fully to the ministry of the “High Priest of the good things to come...[Who] through His own blood, entered in once for all into the holy place, having found eternal redemption.” It should be no surprise that those who entrust themselves to Him must pursue the difficult path of repentance that leads to the Cross.

There is simply no other way to serve the Lord Who said, “the Son of man will be delivered to the chief priests and the scribes, and they will condemn Him to death, and deliver Him to the Gentiles. And they will mock Him, and scourge Him, and spit upon Him, and kill Him; and after three days He will rise.” There was hope even for St. Mary of Egypt in Him, even as there is for each of us. Like her, we must refuse to be defined by our passions and by whatever wounds we have suffered. Like her, we must take up the cross of doing whatever it takes to find healing for our souls in the Lord Who offered up Himself for the salvation of the world. That was the path to holiness for St. Mary of Egypt, and it must be our path in the remaining days of this blessed season of Lent. <https://blogs.ancientfaith.com/easternchristianinsights/2022/04/09/healing-comes-through-repentance-not-through-seeking-earthly-glory-homily-for-the-fifth-sunday-of-great-lent-and-commemoration-of-our-righteous-mother-mary-of-egypt-in-the-orthodox-church/>

# SUNDAY *of* ST. MARY *of* EGYPT

FR. LOUIS J. CHRISTOPULOS  
Chancellor

Greek Orthodox Metropolis of Denver  
Denver, CO



ST. MARY OF EGYPT

The Triodion period in the Orthodox Christian Church, which includes the four pre-Lenten Sundays, Great Lent, and Holy Week, provides for the faithful an excellent annual psychosomatic preparation for the Feast of Feasts: Pascha, our Lord's glorious and life-giving Resurrection. God becomes Man, taking on our FULL human nature in order to fully save us. It stands therefore to reason that for us to "psychically" or "soulfully" experience (for *psychi* means "soul" in Greek) the Resurrection, we must also physically or bodily prepare for it. Prayer, fasting, and almsgiving are key elements of this annual Lenten preparation. At their core is repentance, a change of heart or attitude, a reorientation of our life.

What better example of repentance could we have than St. Mary of Egypt (sixth century), who is commemorated on the fifth Sunday of Great Lent. A woman of ill-repute who, after spending 17 years as a harlot, at the Feast of the Holy Cross in Jerusalem was invisibly unable to enter the church. This barrier opened her heart to the reality of her sinful life, which in turn opened her to the

sweet love of our Lord through His Mother Mary. The Theotokos led her to the wilderness across the Jordan River where she spent the next 47 years in prayer and ascetic discipline. This extraordinary change, from one extreme to another, may be difficult for us to imagine. However, it provides hope that the love of God, with a willingness from us, can overcome all obstacles.

After serving on our local IOCC Metropolitan Committee for 25 years, I am so grateful for the loving, caring, compassionate, and dedicated work of IOCC. I refer to the organization with Godly pride in our pan-Orthodox reality internationally, nationally, and locally. I refer to the staff and volunteers with personal gratefulness at those levels as well. And finally, I refer to the thousands or tens of thousands that have been assisted or touched by the philanthropic and philoxenic love of IOCC, without whom we would be nothing. Hope that the love of God, with willingness from us, can overcome all obstacles.



# SECOND BENEFIT CONCERT FOR UKRAINE

MAY 6, 2023 AT 5:30 PM  
SEWICKLEY UNITED METHODIST CHURCH

## Featuring Solo and Chamber Performances by:

**Dr. Solomiya Ivakhiv**

*Violinist from Lviv, Ukraine  
Head of Strings, University of Connecticut*

**Katia Manukyan**

*Soprano and Teaching Associate Professor of Slavic  
Languages and Literatures, University of Pittsburgh*

**William Caballero**

*Principal Horn, Pittsburgh Symphony Orchestra*

**Victoria Luperi**

*Associate Principal Clarinet, Pittsburgh Symphony Orchestra*

**Cynthia Koledo DeAlmeida**

*Principal Oboe, Pittsburgh Symphony Orchestra*

**Sung-Im Kim**

*Assistant Teaching Professor of Collaborative Piano,  
Carnegie Mellon University*

**Rodrigo Ojeda**

*Assistant Teaching Professor of Collaborative Piano,  
Carnegie Mellon University*

**Featured TRYPO Students**

*Youth Chamber Connection 2022-23 Ensemble*

To reserve your seat, please fill out the form below or scan the QR code to register online

Donations per person:

\_\_\_ \$50 \_\_\_ \$100 \_\_\_ \$150 \_\_\_ \$500 Other: \$\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Guests: \_\_\_\_\_

*Family Friendly 10 years old+*

\_\_\_: I will not be able to attend but would like to make a donation to Benefit Ukraine



Please make all checks payable to TRYPO  
with Ukraine Benefit in memo and mail to:

TRYPO  
212 9th Street, Suite 601  
Pittsburgh, PA 15222

Seven-foot Steinway Grand Piano, courtesy of Fort Pitt Piano Company

[trypo.org/ukrainebenefit](https://trypo.org/ukrainebenefit)

# SECOND BENEFIT CONCERT FOR UKRAINE



MAY 6, 2023 AT 5:30 PM  
SEWICKLEY UNITED METHODIST CHURCH



Complete this form to reserve your seats and make a donation, or scan the QR code to register online

Name: \_\_\_\_\_

Guests: \_\_\_\_\_

*Family Friendly suggested 10 years old+*

\_\_\_\_: I will not be able to attend but would like to make a donation to Benefit Ukraine



Donations per person: \_\_ \$50 \_\_ \$100 \_\_ \$150 \_\_ \$500 Other: \$ \_\_\_\_\_

Please make all checks payable to TRYPO with Ukraine Benefit in the memo and mail to:

TRYPO, 212 9th Street, Suite 601, Pittsburgh, PA 15222

## Featuring Solo and Chamber Performances by:

**Cynthia Koledo DeAlmeida**

Principal Oboe, Pittsburgh Symphony Orchestra

**Sung-Im Kim**

Assistant Teaching Professor of Collaborative Piano,  
Carnegie Mellon University

**Rodrigo Ojeda**

Assistant Teaching Professor of Collaborative Piano,  
Carnegie Mellon University

**Dr. Solomiya Ivakhiv**

Violinist from Lviv, Ukraine  
Head of Strings, University of Connecticut

**Katia Manukyan**

Soprano and Teaching Associate Professor of Slavic  
Languages and Literatures, University of Pittsburgh

**William Caballero**

Principal Horn, Pittsburgh Symphony Orchestra

**Victoria Luperi**

Associate Principal Clarinet,  
Pittsburgh Symphony Orchestra

**Featured TRYPO Students**

Youth Chamber Connection 2022-23 Ensemble

Seven-foot Steinway Grand Piano, courtesy of Fort Pitt Piano Company

[trypo.org/ukrainebenefit](https://trypo.org/ukrainebenefit)

# SECOND BENEFIT CONCERT FOR UKRAINE



MAY 6, 2023 AT 5:30 PM  
SEWICKLEY UNITED METHODIST CHURCH



Complete this form to reserve your seats and make a donation, or scan the QR code to register online

Name: \_\_\_\_\_

Guests: \_\_\_\_\_

*Family Friendly suggested 10 years old+*

\_\_\_\_: I will not be able to attend but would like to make a donation to Benefit Ukraine



Donations per person: \_\_ \$50 \_\_ \$100 \_\_ \$150 \_\_ \$500 Other: \$ \_\_\_\_\_

Please make all checks payable to TRYPO with Ukraine Benefit in the memo and mail to:

TRYPO, 212 9th Street, Suite 601, Pittsburgh, PA 15222

## Featuring Solo and Chamber Performances by:

**Cynthia Koledo DeAlmeida**

Principal Oboe, Pittsburgh Symphony Orchestra

**Sung-Im Kim**

Assistant Teaching Professor of Collaborative Piano,  
Carnegie Mellon University

**Rodrigo Ojeda**

Assistant Teaching Professor of Collaborative Piano,  
Carnegie Mellon University

**Dr. Solomiya Ivakhiv**

Violinist from Lviv, Ukraine  
Head of Strings, University of Connecticut

**Katia Manukyan**

Soprano and Teaching Associate Professor of Slavic  
Languages and Literatures, University of Pittsburgh

**William Caballero**

Principal Horn, Pittsburgh Symphony Orchestra

**Victoria Luperi**

Associate Principal Clarinet,  
Pittsburgh Symphony Orchestra

**Featured TRYPO Students**

Youth Chamber Connection 2022-23 Ensemble

Seven-foot Steinway Grand Piano, courtesy of Fort Pitt Piano Company

[trypo.org/ukrainebenefit](https://trypo.org/ukrainebenefit)

# ST. THOMAS WEEKEND PILGRIMAGE

## BRIGHT SATURDAY

APRIL 22, 2023

**10:00 AM Divine Liturgy**

St. Andrew Memorial Church

**11:30 AM Memorial Service**

at the Grave site of Metropolitan John

**3:00 PM - Picnic**

at St. Sophia Seminary

**6:00 PM Vespers/Confessions**

at the Seminary Chapel

## ST. THOMAS SUNDAY

APRIL 23, 2023

**10:00 AM Divine Liturgy**

St. Andrew Memorial Church, celebrated by  
His Eminence Metropolitan Antony and Archbishop Daniel

**11:30 AM Memorial Service in front of St. Andrew Memorial Church**

Commemorating the departed servants of God: Patriarch Mstyslav, Metropolitan John, Metropolitan Constantine, and all departed hierarchs, clergy and faithful of our Holy Ukrainian Orthodox Church of the U.S.A, along with the victims of the Genocidal Famine in Ukraine of 1932-33, the victims of the Chornobyl disaster, those who sacrificed their lives for the freedom and independence of Ukraine and the U.S.A, as well as our fallen soldiers throughout the world, especially the fallen heroes of the Ukrainian Revolution of Dignity – the Heavenly Hundred, and those who have died in the present war with the Russian Federation.

**3:00 PM Ice Cream Social - St. Sophia Seminary**

(Sponsored by the Office of Youth Ministry)



**PLEASE NOTE:** MEMORIAL SERVICES ARE NOT PERMITTED DURING BRIGHT WEEK – MONDAY TO FRIDAY (APRIL 17-21). THESE DAYS ARE RESERVED FOR GRAVE CLEANING AND CEMETERY PREPARATION FOR ST. THOMAS SUNDAY.

**PARKING REGULATIONS AND INSTRUCTIONS:** As directed by the Consistory, all parking on Memorial Church and Cemetery grounds is strictly prohibited on Saturday, April 22 and Sunday, April 23. Parking is permitted only on the Consistory grounds located at 135 Davidson Avenue, Somerset, NJ 08873.

All Panakhydas (Memorial Services) are permitted only after the conclusion of the general Panakhyda.

**FOOD AND  
ARTS & CRAFTS SALES  
WILL TAKE PLACE**



# SPRING FOOD DRIVE



**SATURDAY APRIL 22 | 10:00 AM-2:00 PM**

**CARNEGIE BOROUGH BUILDING PARKING LOT  
1 VETERANS WAY, CARNEGIE, PA 15106**

Join the Carnegie-Collier Rotary Club for a food drive to support  
the Chartiers Valley Service Center's Food Pantry.

## **MOST NEEDED PANTRY ITEMS:**

- DIAPERS
- BABY FOOD
- BABY FORMULA
- PEANUT BUTTER
- BREAD
- WATER
- SOUP
- CANNED FRUIT
- CONDIMENTS
- SEASONINGS
- COOKING OIL
- JUICE

Call Chartiers Valley Service Center for more information (412) 276-4757

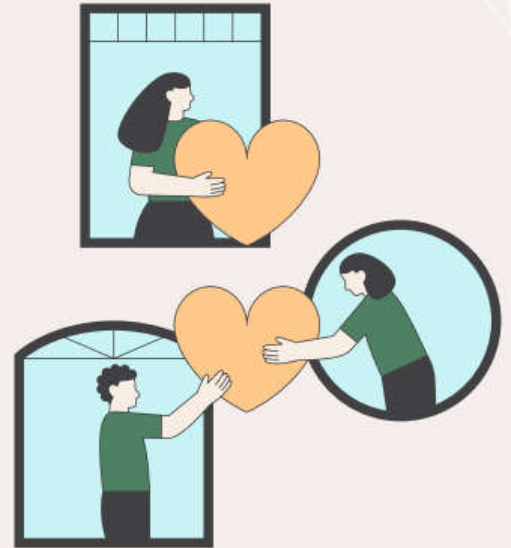
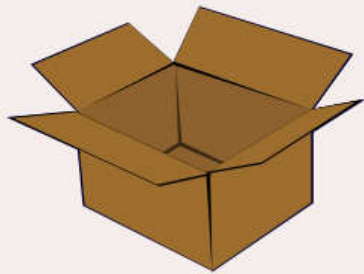
# Spring Cleaning Drop-Off Day

Come by the DTCare Warehouse

**Saturday, May 13th, 9am - 12pm**

**301 Moon Clinton Road, Moon Twp, PA 15108**

As you are cleaning your house, office, or classroom, consider donating items to DTCare to support local and international programs.



## Items we accept:

- **Hygiene items:** soap, toothpaste, toothbrushes, washcloths, deodorant, feminine hygiene products, adult diapers, etc.
- **Medical equipment and supplies:** gauze, band-aids, alcohol wipes, nebulizers, IV poles, Neosporin, hearing aids, tourniquets, etc.
- **Mobility equipment:** crutches, wheelchairs, walkers, canes, rollators, shower chairs, braces, hoists, prosthetics equipment, etc.
- **Art and school supplies:** crayons, paints, notebooks, beads/string, tape, kids' scissors, backpacks, glitter, stickers, glue sticks, etc.
- **Children's items:** toys, sports equipment, diapers, baby carriers/strollers, baby wipes, Legos, educational toys, etc.

## Items we don't accept:

- **Medication**
- **All clothing except:** socks, new underwear and bras, good condition children's clothes, winter hats, and gloves
- **Household items:** lamps, furniture, artwork/picture frames, etc.
- **Anything with batteries/electric**

Simply drop off your items at this time and location, and we will handle the rest! For questions and more information, please email [info@dtcare](mailto:info@dtcare), or call (412) 262-2755, ex 245.

# Calendar of Events

## COFFEE HOUR

April 9	Jim & Irene Rozum, Natalie Turicik
April 16	Pascha
April 23	St. Matrona's
April 30	Ron & Bev Wachnowsky

## Parish Weekly Schedule

Monday

### **Kyiv Ukrainian Dance Ensemble & School**

Rehearsals begin every Monday at 6:00 pm. Classes for all ages.

For more info call Director Natalie Kapeluck or just stop down any Monday

Thursday Morning

### **Senior Coffee Hour**

*You're invited* to our FREE coffee and donuts, and sometime pancakes, French toast or waffles every Thursday from 10:00 AM to 11:30 . . .or whenever it's over. At the parish hall. **YOU ARE NOT PERMITTED TO BRING ANYTHING!!!** However, bring a Friend!!!

3<sup>rd</sup> Sunday of the Month

### **St John & Martin's Closet**

Clothing for men, women and children. Bedding & towels

Trade something old for something new, leave a donation. or just take what you need.

Donations of clean, gently used or new clothing/bedding accepted when the closet door is open.

Call 276-9718 to schedule a donation.

### **Parish Website/Social Media**

**To Submit items for publication on website & social media**

>email any information to be included on the Website, Facebook or Instagram to Parish Technology.

If you have any fliers or jpgs please include them, but not necessary.

E-mail Technology at [technology@orthodoxcarnegie.org](mailto:technology@orthodoxcarnegie.org)

Please indicate the time frame you would like items posted to website and/or social media.

Find & follow us on:



**BULLETIN SPONSOR DATES**

Apr. 2	May 7
Apr. 9	May 14
Apr. 16	May 21
Apr. 23	May 28
Apr. 30	

\*\*\*\*\*

**BULLETIN SPONSOR FORM**

Sponsor \_\_\_\_\_  
In Honor of \_\_\_\_\_  
In Memory of \_\_\_\_\_  
Date of Bulletin you wish to sponsor \_\_\_\_\_  
Donation (\$20. minimum suggested) \_\_\_\_\_  
(Please make checks payable to “Sr. UOL Chapter”) \_\_\_\_\_



\*\*\*\*\*

SS. Peter & Paul  
Ukrainian Orthodox Church  
PO Box 835  
Carnegie, PA 15106

RETURN SERVICE REQUESTED